KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 26e juli 1968 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot invoeging in het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming van een artikel 158 sexies", heeft de 6e augustus 1968 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 26 juillet 1968, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "insérant dans le règlement général pour la protection du travail un article 158 sexies", a donné le 6 août 1968 l'avis suivant :

Bij het ontwerp is het volgende op te merken :

- in het vierde lid van artikel 158sexies schrappe men "in ieder geval", zodat de zin begint met "De val moet" ;
- in het vijfde lid moet de aard van de identificatie-merktekens worden aangegeven ;
- het slot van het tiende lid leze men zo : "worden, voor zij in gebruik worden gesteld, en daarna ten minste om de twaalf maanden, onderzocht door het organisme, vermeld in het zevende lid" ;
- in het twaalfde lid schrijve men "Het erkend organisme" ;
- "Artikel 4" moet worden "Artikel 2".

Le projet appelle les observations suivantes :

A l'alinéa 4 de l'article 158sexies les mots "en tout cas" devraient être omis.

A l'alinéa 5 il y aurait lieu de préciser la nature des marques d'identification.

A l'alinéa 10 il y a lieu d'écrire "avant la mise en usage" et de remplacer les termes "au paragraphe 6" par "à l'alinéa 7".

A l'alinéa 12 il conviendrait de dire "l'organisme agréé".

L'article 4 devrait être numéroté 2.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	P. DE BOCK,	staatsraad, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	G. HOLOYE,	staatsraden,	
Mevrouw : Madame :	G. CISELET,	conseillers d'Etat,	
de Heren : Messieurs :	J. LIMPENS, G. ARONSTEIN,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	C. ROUSSEAUX,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE, voorzitter van de Raad van State.

Het verslag werd uitgebracht door de H. O. DE LEYE, substituut-auditeur-generaal.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE, président du Conseil d'Etat;

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut de l'auditeur général.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(s) C. ROUSSEAUX. (s) P. DE BOCK.